

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

N^o: 4974

Objet

Liquidation

Annexe.

Expédié le

11 février 1903

A Monsieur le Ministre
des Beaux-Arts,

Nous avons l'honneur de vous adresser, sous ce pli, en triple expédition dont deux sur papier libre, le contrat réglant la cession de l'Etat du tableau de DONCKE, # intitulé "Un groupe dans un jardin", et dont l'acquisition a été autorisée par dépêche N^o 30809 en date du 3 janvier 1902.

Nous joignons, aux fins de liquidation, sur l'exercice 1902, une déclaration de paiement en double de l'import de quatre mille deux cents francs montant du prix du tableau à question, et nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération.

Pour la Commission Directrice
Le Secrétaire,

MAGASIN DE LIVRES,
TABLEAUX ANCIENS,
DESSINS, PORTRAITS,
GRAVURES.

FREDERIK MULLER & C^{ie}

Adresse télégraphique:
FREMULLER. — AMSTERDAM.
Téléphone N^o. 2776.

VENTES PUBLIQUES
DE TABLEAUX, DESSINS,
ESTAMPES, ANTIQUITÉS,
D'OBJETS D'ART.

AMSTERDAM, *Janvier* 1903.
10 Doelenstraat.

Monsieur,

Vous avons l'honneur de vous
remettre ci-inclus la déclaration et
le contrat en triple signés, pour le
tableau de Doncker.

Agréez, Monsieur, l'assurance de
nos sentiments respectueux

Frederik Muller & C^{ie}

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique

N^o. 4974

Objet
Signature des
pièces de
cession

Annexe 1.

Expédié le

1^{er} janvier 1913

A M^{rs}. J. Muller & C^{ie}
10. Doelenstraat
Amsterdam

Nous avons l'honneur de vous
faire parvenir, en triple expédition chacun,
la déclaration de paiement de ~~4200~~ ⁴²⁰⁰ f.
l'import de 4200 f.
montant du prix d'acquisition du
tableau qui fait l'objet
de votre lettre du 12/12/12 et
le contrat réglant la cession de
l'ouvrage en question
aux Musées Royaux de Peinture et
de Sculpture de l'Etat.

Nous vous prions, Messieurs,
de vouloir bien nous renvoyer ces pièces,
munies de votre signature, le plus tôt
possible et d'agréer l'assurance de notre
considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,
Le Secrétaire,

PEINTURE ET DE SCULPTURE

BELGIQUE

N^o 4957/161.

ANNEXE

Objet :

à la demande de Notre Collège
afin d'assister à un Vent
Public de tableaux, à la
Maison Muller & C^{ie} de
Ch. V. H.

Exercice

Chapitre

Crédit

Allocation.

Disponibles

Bruxelles, le

6 janvier 1903

Monsieur le Ministre,

Nous avons l'honneur
de vous faire parvenir
sous affli. les états
des pois du voyage
effectués à Amsterdam
par Messieurs Ch. V.
Carbon et A. J. Wauters
~~à l'occasion de la~~
~~vente d'un tableau de~~
~~J. D. Ocker pour~~
~~l'acquisition pour a été~~
~~proposée par notre~~
~~lettre du 26 et écoulé~~
~~même engagement que~~
~~la suite.~~

Nous vous prions
M. le M. de vouloir bien
en faire signer la liquidation
au profit des intéressés
et d'après l'assurance
de votre haute considération

Pour la Commission directrice

Exécutoire,

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE

et de
SCULPTURE
DE BELGIQUE

SECRÉTARIAT

Bruxelles, le 190 .

Prière d'insérer,

~~~~~

Sont actuellement exposés sur chevalets  
Dans la Salle II du Musée Moderne de peinture, les  
tableaux ci-après désignés :

- |                   |                                           |     |                  |
|-------------------|-------------------------------------------|-----|------------------|
| 1 <sup>o</sup>    | "Portrait de la mère de l'artiste"        | par | M. Ménard.       |
| 2 <sup>o</sup>    | "Portrait de femme,"                      | "   | M. Austin Brown. |
| 3 <sup>o</sup>    | "Le Canal. Lever de Lune,"                | "   | H. Buysse        |
| 4 <sup>o</sup>    | "Le Dindon                                | "   | Mlle A. Konner   |
| 5 <sup>o</sup>    | "Pêcheurs attendant la marée sur l'Esaut" | par | M. Willaert      |
| 6 <sup>o</sup>    | "Azalées et Violettes "                   | par | Mlle De pièvre   |
| 7 <sup>o</sup>    | "Friperie,"                               | "   | M. De Bruycker   |
| 8 <sup>o</sup>    | "Femmes et Enfants "                      | "   | M. Collet        |
| et 9 <sup>o</sup> | "Portraits "                              | "   | M. Blanche.      |
- (acquis à la récente exposition des Beaux Arts de Gand).

Dans les Salles V et IX du Palais des Beaux Arts.

- |                |                                    |     |                |
|----------------|------------------------------------|-----|----------------|
| 1 <sup>o</sup> | "Portrait de Jean Rooster"         | par | C. de Vos      |
| 2 <sup>o</sup> | "Plantes et Fruits "               | }   | " P. Inyero    |
| 3 <sup>o</sup> | "Plantes et Fruits "               |     |                |
| 4 <sup>o</sup> | <u>"Un Couple dans un jardin "</u> |     | <u>Doncker</u> |

Remerciements



3  
MINISTÈRE  
DE  
L'AGRICULTURE.

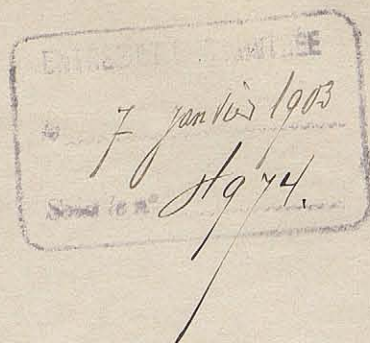
DIRECTION  
DES  
Beaux-Arts.

N° 30.809.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date  
et le numéro de la dépêche, ainsi que  
l'indication de la direction.

—  
ANNEXE.  
—  
SOMMAIRE.

Bruxelles, le 3 janvier 1902.



Messieurs,

Comme suite à votre lettre du 26  
décembre écoulé , n° 4959/161 , j'ai l'honneur  
de vous faire connaître que j'autorise l'ac-  
quisition , au prix de fr 4200.", ~~du~~ tableau  
de H. Doncker , offert en vente aux musées par  
M.M. Müller.

Agréez , Messieurs , l'assurance  
de ma considération distinguée.

Pour le Ministre de l'Agriculture absent,  
Le Ministre de la Justice,

*Stanislas De Weert*

A la Commission directrice des musées royaux de peinture et de  
sculpture , à BRUXELLES.



Musées Royaux  
de  
Peinture et de Sculpture  
de  
Belgique.

---

Déclaration de paiement.

---

Le soussigné déclare qu'il lui est dû par la Commission  
directrice des Musées Royaux de Peinture et de  
Sculpture de l'Etat, la somme de

quatre mille deux cents francs  
au chef de la mission à l'Etat d'un tableau  
de Doncker, intitulé "Un groupe dans  
un jardin".

Fait en triple, à Bruxelles, le 11 Décembre 1902

4200

Frédéric Muller

M

Pour la Commission directrice

Président, le Président  
M. Van Momm  
C. Létis



26/X 2

à M L Minster

Dt N.

Provision d'argent  
à son argent, par  
M L Frédéric Müller

à O: d' Amsterdam

un taller. de N

Donner par le

prix de 4200 -

~~Provision d'argent~~

~~à son argent, par~~

particulièrement  
à son argent, par  
et par le village d'un

Minist. Non encaissé

cert. sous le offert, sur

de Murer, à Remelli

à son argent



Le Ven de son attention  
dans la collection  
galerie de l'Empereur  
de St. Pétersbourg

Par votre prière et la  
Ministre de l'Intérieur bien nous  
donner de son et  
cette acquisition la  
Trésorerie nécessaire  
et il appert de

P. C. D. Morich  
Il y



Musées Royaux  
de  
Peinture et de Sculpture  
de  
Belgique.

N<sup>o</sup>: 4957 / 161.

Objet:

Annexe

Expédié le .....

13 x<sup>bre</sup> 19. 12

A M<sup>rs</sup> J. Muller & C<sup>ie</sup>  
10. Doelenstraat  
Amsterdam

Nous avons l'honneur de vous faire  
connaître que la Commission Directrice a  
émis en principe, et sous réserve de l'appro-  
bation Ministérielle compétente, un vote  
favorable à l'acquisition pour les collections  
de l'Etat, d'un tableau qui  
fait l'objet de votre lettre du 12 etc.

~~Elle désirerait toutefois ne pas dépasser, en vue de l'acquisition, la  
somme de .....~~

Veuillez nous faire savoir si vous  
accepteriez éventuellement la réduction  
de prix proposée et agréer, M<sup>rs</sup> Muller,  
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,  
Le Secrétaire.



MAGASIN DE LIVRES,  
TABLEAUX ANCIENS,  
DESSINS, PORTRAITS,  
GRAVURES.

FREDERIK MULLER & C<sup>ie</sup>

Adresse télégraphique:  
FREMULLER. — AMSTERDAM.  
Téléphone N°. 2776.

VENTES PUBLIQUES  
DE TABLEAUX, DESSINS,  
ESTAMPES, ANTIQUITÉS,  
D'OBJETS D'ART.

AMSTERDAM, 12 Décembre 1902.

10 Doelenstraat.

Monsieur le Directeur du  
Musée Royal de Peinture,  
Bruxelles.

Monsieur,-

Nous avons l'honneur de vous informer que nous avons expédié aujourd'hui par chemin de fer grande vitesse, à l'adresse du Musée Royal de Peinture, le tableau de Doncker, soigneusement emballé dans une caisse marquée M R 10. Nous ajoutons la facture sous ce pli.

Nous avons assuré l'envoi pour la somme de 2200 francs.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations respectueuses.

*Frederik Muller & Co*



LIVRES, ESTAMPES,

TABLEAUX.

VENTES PUBLIQUES

D'OBJETS D'ART ET D'ANTIQUITÉS.

Adresse télégraphique:

FREMULLER. — AMSTERDAM.

Téléphone N°. 2776.

AMSTERDAM, 10 Décembre 19 02

Doelenstraat 10.

Musée Royal de Peinture,

Bruxelles.

reçoit de FREDERIK MULLER & C<sup>ie</sup>. AMSTERDAM.

A L'INSPECTION.

Tableau de H. Doncker.

Frcs. 4200.-

Prix absolument net